

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 14/2002****της 19ης Μαρτίου 2002**

**της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της**

(2002/294/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας προβλέπει ότι η μεικτή επιτροπή θεσπίζει τον δικό της εσωτερικό κανονισμό,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Εγκρίνεται με την παρούσα ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής, όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.
2. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 8 Μαρτίου 2002.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2002.

*Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της  
Αμερικής*  
James SANFORD

*Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας*  
Philippe MEYER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

## Άρθρο 1

## Προεδρία

Η προεδρία της μεικτής επιτροπής ασκείται από κοινού από έναν αντιπρόσωπο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και έναν των Ηνωμένων Πολιτειών.

## Άρθρο 2

## Συνεδριάσεις

1. Η μεικτή επιτροπή συνέρχεται σε τακτά διαστήματα, και τουλάχιστον μία φορά ετησίως σε αμοιβαία συμφωνηθέντα χρόνο. Στην περίπτωση που ένα μέρος κρίνει αναγκαία τη διεξαγωγή συμπληρωματικών συνεδριάσεων, το άλλο μέρος ικανοποιεί το αίτημα αυτό στο μέγιστο δυνατό βαθμό.
2. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν εκ περιτροπής τη διοργάνωση της συνεδρίασης, εκτός αν συμφωνηθεί διαφορετικά. Οι τηλεδιάσκεψεις ή οι βιντεοδιάσκεψεις μπορούν να χρησιμοποιούνται μετά από συμφωνία μεταξύ των μερών.
3. Οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής συγκαλούνται από τους συμπρόεδρους.
4. Οι συμπρόεδροι καθορίζουν μια ημερομηνία διεξαγωγής της συνεδρίασης και ανταλλάσσουν τα απαιτούμενα έγγραφα εγκαίρως, ώστε να εξασφαλιστεί επαρκής προετοιμασία, εφόσον είναι δυνατό, τρεις εβδομάδες πριν από τη συνεδρίαση.
5. Το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση αναλαμβάνει και τα θέματα διοικητικής μέριμνας. Οι συνεδριάσεις που συγκαλούνται μέσω βιντεοδιάσκεψης ή τηλεδιάσκεψης κανονίζονται από τον πρόεδρο που ζήτησε τη συνεδρίαση.

## Άρθρο 3

## Αντιπροσωπείες

Τα συμβαλλόμενα μέρη ενημερώνονται αμοιβαία, τουλάχιστον μία εβδομάδα πριν από τη συνεδρίαση, σχετικά με τη σύνθεση των αντιπροσωπειών τους.

## Άρθρο 4

## Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Για κάθε συνεδρίαση συντάσσεται προσωρινή ημερήσια διάταξη από τους συμπρόεδρους, το αργότερο δεκατέσσερις ημέρες πριν από την συνεδρίαση. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιέχει τα θέματα για τα οποία έχει ληφθεί αίτηση συμπερίληψής τους στην ημερήσια διάταξη από έναν από τους προέδρους, το αργότερο δεκατέσσερις ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.
2. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να προσθέσει θέματα στην προσωρινή ημερήσια διάταξη οποιαδήποτε στιγμή πριν από τη συνεδρίαση, εφόσον συμφωνεί και το άλλο μέρος. Οι αιτήσεις για προσθήκη στην προσωρινή ημερήσια διάταξη αποστέλλονται εγγράφως, αν είναι δυνατόν, και ικανοποιούνται στο μέτρο του δυνατού.
3. Η τελική ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από τους συμπρόεδρους στην αρχή κάθε συνεδρίασης. Στοιχείο άλλο από αυτά που περιέχονται ήδη στην προσωρινή ημερήσια διάταξη μπορεί να συμπεριληφθεί εκ των υστέρων, εφόσον τα μέρη συμφωνούν, και ικανοποιείται στο μέτρο του δυνατού.

## Άρθρο 5

## Πρακτικά των συνεδριάσεων

1. Προσχέδιο των πρακτικών καταρτίζεται το συντομότερο δυνατό από τον πρόεδρο που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.
2. Τα πρακτικά, κατά γενικό κανόνα, παραθέτουν όσον αφορά κάθε στοιχείο της ημερήσιας διάταξης:
  - α) τα έγγραφα που υπέβαλε η μεικτή επιτροπή·
  - β) τις δηλώσεις τις οποίες ζήτησε ένα συμβαλλόμενο μέρος να περιληφθούν και
  - γ) τις αποφάσεις που λήφθηκαν και τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν για ένα συγκεκριμένο θέμα.
3. Στα πρακτικά αναγράφονται επίσης τα άτομα των αντίστοιχων αντιπροσωπειών που συμμετέχουν, καθώς και το υπουργείο ή η υπηρεσία που εκπροσωπούνται.
4. Τα πρακτικά εγκρίνονται από τη μεικτή επιτροπή στην επόμενη συνεδρίασή της.

## Άρθρο 6

**Αποφάσεις μεικτής επιτροπής**

1. Η μεικτή επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της με ομοφωνία.
2. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να εγκρίνει απόφαση με γραπτή διαδικασία σε στιγμή άλλη από τις επίσημες συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής.
3. Οι αποφάσεις της μεικτής επιτροπής φέρουν την επικεφαλίδα «απόφαση» και ακολουθούνται από αύξοντα αριθμό και από την περιγραφή του θέματός τους. Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης αναγράφεται επίσης. Οι αποφάσεις υπογράφονται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών. Οι αποφάσεις συντάσσονται εις διπλούν και κάθε απόδοση είναι εξίσου αυθεντική.
4. Οι αποφάσεις που σχετίζονται με τον καθορισμό και την καταγραφή ενός φορέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης εγκρίνονται με γραπτή διαδικασία. Για το σκοπό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 7 της συμφωνίας, και με την επιφύλαξη των συγκεκριμένων διατάξεων ενός τομεακού παραρτήματος της συμφωνίας, ισχύουν οι ακόλουθες διαδικασίες:
  - α) ένα μέρος υποβάλει γραπτώς την πρότασή του, υπό μορφή προσχεδίου απόφασης της μεικτής επιτροπής για την τροποποίηση του τομεακού παραρτήματος ώστε να περιλαμβάνει φορέα ή φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης (επισυνάπτεται υπόδειγμα), στο άλλο μέρος, περιλαμβανομένης και της σχετικής τεκμηρίωσης. Το άλλο μέρος γνωστοποιεί γραπτώς την ημερομηνία παραλαβής της πρότασης. Το μέρος που παραλαμβάνει την πρόταση δηλώνει γραπτώς τη συγκατάθεσή του ή την αντίρρησή του εντός 60 ημερών από την παραλαβή της·
  - β) εάν το μέρος που παραλαμβάνει την πρόταση χρειάζεται συμπληρωματικές πληροφορίες, διατυπώνει γραπτώς το αίτημά του και τους λόγους για τους οποίους ζητεί τις συγκεκριμένες πληροφορίες. Όταν υποβάλλεται αίτηση για συμπληρωματικές πληροφορίες, αναστέλλεται η περίοδος των 60 ημερών η οποία αρχίζει να υπολογίζεται και πάλι μόλις ληφθούν οι συμπληρωματικές πληροφορίες, εκτός και αν το μέρος έχει ζητήσει γραπτώς επιπλέον προθεσμία 30 ημερών για να επαληθεύσει τις συμπληρωματικές αυτές πληροφορίες·
  - γ) με την αποδοχή της πρότασης, το μέρος που λαμβάνει την αίτηση υπογράφει και θέτει ημερομηνία στην απόφαση της μεικτής επιτροπής και τη διαβιβάζει στο άλλο μέρος. Ο κατάλογος του προτεινόμενου φορέα, ή φορέων, διαπίστωσης της συμμόρφωσης αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόφαση της μεικτής επιτροπής·
  - δ) αν το μέρος που λαμβάνει πρόταση για προσδιορισμό αδυνατεί να διατυπώσει τη συγκατάθεσή του ή την αντίρρησή του εντός της προθεσμίας των 60 ημερών και εφόσον δεν έχει ζητήσει επιπλέον προθεσμία 30 ημερών, το θέμα παραπέμπεται στη μεικτή επιτροπή·
  - ε) εάν ένα μέρος αμφισβητεί, βάσει των στοιχείων που προκύπτουν από την τεκμηρίωση, την τεχνική ικανότητα ή συμβατότητα ενός προτεινόμενου φορέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης, ο φορέας αυτός δεν περιέχεται στον κατάλογο που παρατίθεται στο ισχύον τομεακό παράρτημα. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίζει ότι θα επαληθευτεί ο εν λόγω φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης. Η επαλήθευση διενεργείται έγκαιρα από το μέρος στο έδαφος του οποίου ευρίσκεται εγκατεστημένος ο φορέας, αλλά μπορεί να διενεργείται και από κοινού από τα δύο μέρη, σε περιπτώσεις που δικαιολογείται κάτι τέτοιο. Μετά την ολοκλήρωση της επαλήθευσης, η πρόταση για να περιληφθεί ο συγκεκριμένος φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο τομεακό παράρτημα μπορεί να υποβληθεί εκ νέου σύμφωνα με τη διαδικασία·
  - στ) στην περίπτωση που ένα μέρος ή ο συγκεκριμένος φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης είναι αντίθετος με την επαλήθευση, ο εν λόγω φορέας δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο του ισχύοντος τομεακού παραρτήματος. Ωστόσο, ένα μέρος μπορεί σε μεταγενέστερη ημερομηνία να υποβάλει νέα πρόταση για να περιληφθεί ο συγκεκριμένος φορέας στον κατάλογο βάσει νέων στοιχείων.
5. Για να ληφθεί απόφαση σχετικά με την αναστολή της αναγραφής ενός φορέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο σχετικό κατάλογο, εφαρμόζονται οι διαδικασίες του άρθρου 8 της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή θέτει σε ισχύ την αναστολή λαμβάνοντας απόφαση με γραπτή διαδικασία, σύμφωνα με την παράγραφο 2.
6. Για να ληφθεί απόφαση σχετικά με τη διαγραφή ενός φορέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης από το σχετικό κατάλογο τομεακού παραρτήματος, εφαρμόζονται οι διαδικασίες του άρθρου 9 της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή θέτει σε ισχύ την αναστολή λαμβάνοντας απόφαση με γραπτή διαδικασία, σύμφωνα με την παράγραφο 2.

## Άρθρο 7

**Η μεικτή επιτροπή και οι μεικτές τομεακές επιτροπές**

Οι μεικτές τομεακές επιτροπές τηρούν ενήμερη τη μεικτή επιτροπή και παρέχουν εκθέσεις των εργασιών τους, των συνεδριάσεών τους και των συμπερασμάτων τους όσον αφορά την εφαρμογή των τομεακών παραρτημάτων. Κάθε μέρος της μεικτής επιτροπής εξασφαλίζει ότι οι αντιπρόσωποί του στις μεικτές τομεακές επιτροπές ενημερώνονται πλήρως για τα θέματα που συζητούνται και τις θέσεις που λαμβάνει η μεικτή επιτροπή. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αναθέσει συγκεκριμένα καθήκοντα στις μεικτές τομεακές επιτροπές.

## Άρθρο 8

**Διαβούλευση εμπειρογνομόνων**

Η επιτροπή δύναται να συμβουλευεται εμπειρογνώμονες για συγκεκριμένα θέματα εφόσον συμφωνούν και τα δύο μέρη.

**Άρθρο 9****Δαπάνες**

1. Κάθε μέρος είναι υπεύθυνο για τις δαπάνες που προκύπτουν από τη συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής, περιλαμβανομένων και των δαπανών προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, καθώς και των εξόδων ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.
2. Οι λοιπές δαπάνες που προκύπτουν από τη διοργάνωση των συνεδριάσεων καλύπτονται γενικά από το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.

**Άρθρο 10****Διοικητικές διαδικασίες**

1. Εκτός και αν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής δεν είναι ανοικτές στο κοινό.
  2. Τα πρακτικά και τα λοιπά έγγραφα της μεικτής επιτροπής θεωρούνται ως πληροφορίες που ανταλλάσσονται σύμφωνα με το άρθρο 17 της συμφωνίας για λόγους εμπιστευτικότητας.
  3. Συμμετέχοντες άλλοι, εκτός των αξιωματούχων των μερών, μπορούν να προσκαλούνται από τους συμπροέδρους και υπόκεινται στις ίδιες απαιτήσεις ως προς την εμπιστευτικότητα, σύμφωνα με το άρθρο 17 της συμφωνίας.
  4. Τα μέρη μπορούν να διοργανώνουν δημόσιες ενημερώσεις ή να ενημερώνουν με άλλο τρόπο το ενδιαφερόμενο κοινό σχετικά με τα αποτελέσματα των συνεδριάσεων της μεικτής επιτροπής.
-

## Παράρτημα στον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής

Υπόδειγμα απόφασης της μεικτής επιτροπής για την καταχώρηση σε κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης βάσει γραπτής διαδικασίας.

**Απόφαση αριθ. .../2001 της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την καταχώρηση σε κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το τομεακό παράρτημα στις [θα διευκρινιστεί αργότερα]**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιέχονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος [θα διευκρινιστεί αργότερα].
  2. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιέχονται στο προσάρτημα Β προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος στις [θα διευκρινιστεί αργότερα].
- [μπορούν να προστεθούν συμπληρωματικά προσαρτήματα στα τομεακά παραρτήματα].
3. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στα προσαρτήματα Α και Β, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
  4. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, ...

Εξ ονόματος

των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Βρυξέλλες, ...

Εξ ονόματος

της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

---

Παράρτημα Α

**Φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθενται στον κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης, στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος, στις (θα διευκρινιστεί αργότερα)**

Ονομασίες και λεπτομερή στοιχεία των καταχωρημένων φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης

---

Προσάρτημα Β

**Φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθενται στον κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης, στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος, στις (θα διευκρινιστεί αργότερα)**

(ονομασίες και λεπτομερή στοιχεία των καταχωρημένων φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης)

---